

System 55

HAWORTH®



by **comforto**

Best seats in the economy class. The price need not be the decisive factor when considering ergonomically correct seating. System 55 is the solution for all who do not want to compromise real comfort for cost savings or do without the proven comfort quality. System 55 has an extensive support package as standard. No one can afford to do less for healthy sitting. System 55 is a complete product series offering a number of options: three fully upholstered ranges, a combination of upholstery/mesh as well as visitor chairs with sled base and 4-leg base.

Beste Plätze in der Economy-Klasse. Am Preis darf es nicht liegen, wenn es darum geht, ergonomisch korrekt zu sitzen. System 55 ist die Lösung, wenn Sie – trotz Kostendisziplin – auf bewährte comforto Qualität nicht verzichten wollen. System 55 hat serienmäßig ein umfangreiches Wellness-Paket an Bord. Weniger für gesundes Sitzen zu tun, kann sich niemand leisten. System 55 ist eine komplette Produktfamilie, die eine Reihe von Optionen offen hält: drei Vollpolster-Serien, eine Polster-Netz-Kombination sowie Besucherstuhl als Freischwinger oder Vierbeiner.

Le meilleur en classe Eco. Le prix n'est pas nécessairement le critère décisif dès lors qu'il s'agit de choisir une ergonomie d'assise correcte. Le Système 55 est la solution pour tous ceux qui choisissent de ne pas renoncer à la qualité comforto pour des raisons de coût. Il propose de nombreux avantages même en version standard. On ne peut se permettre de faire moins pour être bien assis ! Système 55 est une gamme complète offrant une multitude d'options : trois versions complètement rembourrées, une version rembourrage/ maille tendue, ainsi que des sièges visiteur avec des piétements luge ou 4 pieds.

De beste plaatsen in de economyklasse. Aan de prijs mag het niet liggen, als het om ergonomisch correct zitten gaat. Systeem 55 is de oplossing, als u – ondanks kostendisiplines – geen afstand wilt doen van beproefde comforto kwaliteit. Systeem 55 heeft standaard een omvangrijk wellness-pakket aan boord. Minder voor gezond zitten doen kan niemand zich veroorloven. Systeem 55 is een complete productfamilie, die een lijst van opties beschikbaar heeft: drie volbeklede serie, een bekleding/netbespanning combinatie, zowel als bezoekersstoel, sledemodel of vierpootsstoel.



The ergonomic objective. Due to the proven synchro-mechanism, System 55 ensures movement in the office. In combination with height adjustable or 3D armrests, which give you the right support for each activity, a headrest relieves the strain on the neck and shoulders and the optional seat depth adjustment and forward tilt leave nothing to be desired.

Ergonomie ist das Ziel. Durch die bewährte Synchronmechanik sorgt System 55 für Bewegung im Büro. Im Zusammenspiel mit höhenverstellbaren oder 3D-Armlehnen sitzen Sie bei jeder Tätigkeit richtig. Eine Kopfstütze entlastet Ihre Nackenmuskulatur, die optional erhältliche Sitztiefeinstellung und Sitzneigeverstellung lässt keine Wünsche offen.

L'ergonomie comme objectif. Avec son mécanisme synchrone, le Système 55 garantit le mouvement au bureau. En combinaison avec des accoudoirs réglables en hauteur ou 3D, qui vous offrent un support adapté quelle que soit votre activité, un appuie-tête soulage les contraintes sur le cou et les épaules ; le réglage de l'assise en profondeur ainsi que l'inclinaison de l'assise en option ne laissent rien à désirer.

Ergonomie is het doel. Door het beproefde synchroonmechaniek zorgt Systeem 55 voor beweging op kantoor, in samenspel met hoogteverstellbare of 3D-armleggers zit u bij elke bezigheid goed. Een hoofdsteun ontlast uw nekspieren en de optioneel verkrijgbare zitdiepte-instelling en zitneigverstelling laat niets te wensen over.



5515



5515





Meeting your exact requirements. With the combination of mesh and upholstery, System 55 offers a visual and functional version giving excellent usability and efficiency. A lumbar adjustment modifies the backrest to suit your posture. The series includes matching, comfortable seating, both sled based and stackable for your visitor and meeting spaces.

Punktgenau auf Ihre Wünsche eingestellt. Mit der Netz-Polster-Kombination bietet System 55 eine optische und funktionale Variante von hohem Nutzwert. Die Lumbalverstellung lässt sich körpergerecht auf Ihre Bedürfnisse einstellen. Passend dazu bieten wir die komfortablen, stapelbaren Freischwinger für den Besucher- und Besprechungsbereich.

Correspondant exactement à vos demandes. Avec la combinaison de maille tendue et rembourrage, le Système 55 offre une version visuellement attrayante et fonctionnelle, efficace et agréable à utiliser. Le réglage du soutien lombaire modifie le dossier pour s'adapter à votre posture. La gamme comprend également des sièges assortis sur piétement luge empilable pour vos visiteurs et vos espaces de réunion.

Tot in de puntjes op uw wensen ingesteld. Met de netbespanning/ bekleding-combinatie biedt Systeem 55 een optische en functionele variant van de hoogste gebruikswaarde. Een lumbaalverstelling corrigeert de rug. De serie is inclusief aanvullende comfort zitten, beide slede onderstellen en stapelbaar voor de ontmoetings- en vergaderruimtes.



5564



5561



5568





Relax. Dynamic seating is the key to a healthy workplace. Whether sitting at your computer or during lengthy meetings, your daily work is supported by System 55 – keeping you fit in all sitting positions and actively supporting your every movement.

Relax. Dynamisches Sitzen ist der Schlüssel für gesundes Arbeiten. Ob bei der täglichen Arbeit am Computer oder langen Besprechungen, System 55 hält Sie in jeder Position fit, fördert Ihre Bewegungsabläufe und unterstützt Sie aktiv.

Détendez-vous. L'assise dynamique est la clé d'un espace de travail bon pour la santé. Que vous soyez assis devant votre ordinateur ou pendant de longues réunions, System 55 se fait l'allié de votre travail quotidien, il vous garde en forme dans toutes les postures et vous soutient activement à chaque instant.

Relax. Dynamisch zitten is de sleutel naar een gezonde werkomgeving. Of je nu achter de computer zit of in een lange bespreking, Systeem 55 houdt je in iedere positie fit, volgt je bewegingen en ondersteunt actief.



5581



5584



5588



5586



Added comfort. The upholstered range, built with comfort in mind, is especially soft and flexible while offering true lumbar support and relaxation.

Ein Plus an Komfort. Diese Polstervariante ist im Rückenbereich besonders weich und elastisch aufgebaut und sorgt zugleich für Halt und Entspannung.

Encore plus de confort. La gamme rembourrée, conçue pour un confort optimal, est particulièrement souple et flexible tout en assurant un vrai soutien lombaire et une bonne relaxation.

Toegevoegd comfort. De beklede serie, gebouwd met comfort in gedachten, is extra zacht en flexibel door middel van lumbaalondersteuning en ontspanning.



5571

With **comfort plus** back upholstered
Mit **comfort plus** Rückenpolster
Avec dossier rembourré **comfort plus**
Comfort plus rug bekleed



5574

With **comfort plus** back upholstered
Mit **comfort plus** Rückenpolster
Avec dossier rembourré **comfort plus**
Comfort plus rug bekleed



5595



Sitting on top form. The 5590 line features a back rest with **rounded edges**. The perfect solution for every ergonomic workstation.

Sitzen in Bestform. Die 5590er-Reihe definiert sich durch eine Rückenlehne mit **abgerundeten Ecken**. Eine rundum stimmige Lösung für jeden ergonomischen Arbeitsplatz.

S'asseoir dans un confort optimal. La gamme 5590 est composée d'un dossier avec des **bords arrondis**. Une parfaite solution ergonomique pour les postes de travail.

Zitten in topvorm. De 5590 serie definieert zich door middel van een rugleuning met **afgeronde hoeken**. Een rondom kloppende oplossing voor iedere ergonomische werkplek.

Multiple choice

Model range 5510



5511



5514

Model range 5560



5560



5561



5564



5568



5569

Model range 5580



5580



5581



5584



5588



5586



5589

Model range 5570



5570



5571



5574



5579

With **comfort plus** back upholstered
Mit **comfort plus** Rückenpolster
Avec dossier rembourré **comfort plus**
Comfort plus rug bekleed

Model range 5590



5590



5591



5594



5598



5596



5599



chrome
chrom
chromé
chroom



silver metallic
silbermetallic
gris argent métallisé
zilver metaal



black
schwarz
noir
zwart



Anti-panic device
Paniksicherung
Fermeture anti-panique
Paniekzekering

Dynamic seating. With its synchro-mechanic support, System 55 supports dynamics sitting, ensuring a continuous supply of nutrients to the intervertebral discs and ideal lumbar support. The optional 3D armrests as well as tilt and height adjustment, all combine to give the user a maximum in comfort, relaxation and support.

Dynamisches Sitzen in jeder Position. Mit seiner Synchronmechanik unterstützt System 55 das dynamische Sitzen und damit die kontinuierliche Versorgung der Bandscheiben mit Nährstoffen. Die punktgenaue Lumbalunterstützung, die optionalen 3D-Armlehnen sowie Sitztiefen- und Neigeverstellung sichern Entspannung und Entlastung für jeden Benutzer.

Assise dynamique. Grâce à son mécanisme synchrone, System 55 favorise une assise dynamique qui assure l'alimentation continue des disques intervertébraux et un soutien lombaire idéal. Les accoudoirs 3D optionnels et le réglage en hauteur et profondeur de l'assise se combinent pour offrir à l'utilisateur un maximum de confort, de relaxation et de soutien.

Dynamisch zitten. Met zijn synchro-mechanische ondersteuning, ondersteunt Systeem 55 dynamisch zitten, verzekerd van een continue voorraad van voeding aan de wervelschijven en een ideale lumbaalondersteuning. De optionele 3D armleuningen alsmede tegendruk en hoogte instelling, allen gecombineerd om de gebruiker een maximum aan comfort, ontspanning en ondersteuning te geven.

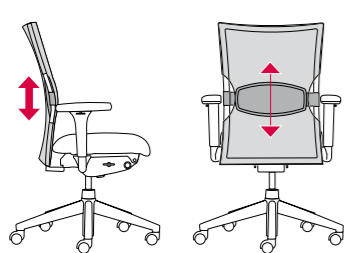
Lumbar support / Lumbalunterstützung / Soutien lombaire / Lumbaal ondersteuning



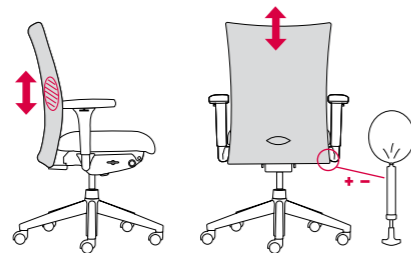
5564



5584



Reticular mesh
Netzversion
Version maille tendue
Netbespanning



Upholstered
Polsterversion
Version tissu rembourrée
Bekleed



3D armrests
with PUR® armcaps
3D-Armlehnen
mit PUR®-Armauflage
Accoudoirs 3D
avec une coque PUR®
3D-armleuningen
met PUR®-armkussen

Seat depth adjustment
Sitztiefeinstellung
Réglage en profondeur de l'assise
Instelling zitdiepte

Synchronised
(four position adjustment)
Synchronmechanik
(in vier Positionen arretierbar)
Mécanisme synchrone
(blocable en quatre positions)
Synchroonmechanisme
(in vier posities instelbaar)

Forward tilt
Sitzneigeverstellung
Inclinaison d'assise
Zitneigverstelling

Individual tension control
Individuelle
Gegendruckeinstellung
Réglage individuel
de la tension
Individuele
tegendrukinstelling

Seat height adjustment
Sitzhöheninstellung
Réglage en hauteur de l'assise
Instelling zithoogte

art.collection
castelli
comforto
dyes

Benelux

Haworth Benelux B.V.
Archimedesbaan 2
3439 ME Nieuwegein
The Netherlands
Tel. +31 30 287 70 60
Fax +31 30 287 70 69

Czech Republic

Haworth Czech s.r.o.
The Park
V Parku 2316/12
148 00 Praha 4 - Chodov
Czech Republic
Tel. +420 272 657 240
Fax +420 272 657 248

France

Haworth S.A.S.
166, Rue du Fbg. St. Honoré
75008 Paris
France
Tel. +33 1 4564 4500
Fax +33 1 4564 4545

Germany

Haworth GmbH
Communication Center
Am Deisterbahnhof 6
31848 Bad Münder
Germany
Tel. +49 5042 501 0
Fax +49 5042 501 200

Hungary

Haworth Hungary Kft.
Alkotás Point Building
Alkotás út 50
1123 Budapest
Hungary
Tel. +36 1 201 40 10
Fax +36 1 201 19 95

Ireland

Haworth Ireland Ltd.
Five Lamps Place
Amiens Street
Dublin 1
Republic of Ireland
Tel. +353 1855 8840
Fax +353 1855 8851

Italy

Haworth S.p.A.
Via Einstein, 63
40017 San Giovanni in Persiceto
Bologna
Italy
Tel. +39 051 820111
Fax +39 051 826987

Portugal

Haworth Portugal SA
Estrada Consiglieri Pedroso, 68
Apartado 15
2746-955 Queluz
Portugal
Tel. +351 214 345 000
Fax +351 214 345 050

Spain

Haworth Spain Ltd.
C/Salvatierra 5
1ª planta
28034 Madrid
Spain
Tel. +34 91 3980 480
Fax +34 91 3980 481

Switzerland

Haworth Schweiz AG
Badstrasse 5
5737 Menziken
Switzerland
Tel. +41 62 765 51 51
Fax +41 62 765 51 52

United Kingdom

Haworth UK Ltd.
Cannon Court
Brewhouse Yard
St. John Street
London EC1V 4JQ
United Kingdom
Tel. +44 20 73 24 13 60
Fax +44 20 74 90 15 13

USA

Haworth Inc.
One Haworth Center
Holland MI 49423-9576
USA
Tel. +1 616 393 3000
Fax +1 616 393 1570

Subject to technical and programme alterations, printing and other errors.
Technische Änderungen, Druckfehler und Programmänderungen vorbehalten.
Sous réserve de modifications techniques, erreurs d'impression et remaniements de gamme.
Technische wijzigingen, drukfouten en programmawijzigingen voorbehouden.

All mentioned brands and product names may be registered trademarks or trademarks of their respective holders and are hereby acknowledged.

Alle verwendeten Marken und Produktnamen können eingetragene Markenzeichen sein oder Markenzeichen einzelner und werden hiermit anerkannt.

Toutes les marques et noms de produits sont des marques déposées ou des marques appartenant à leurs propriétaires respectifs et sont donc reconnues.

Alle merken en productnamen kunnen geregistreerde handelsmerken of handelsmerken van hun respectievelijke houders zijn en hierbij erkend.